

Distr.: Restricted
29 May 2012
Russian
Original: English and Russian
English and Russian only

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

**Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности
на внутренних водных путях**

Сорок первая сессия

Женева, 20–22 июня 2012 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Европейские правила судоходства по внутренним
водным путям (ЕПСВВП) (Резолюция № 24)**

Примечания Чешской Республики и Центральной комиссии судоходства по Рейну

Поправки к главам 1-8

Центральная комиссия судоходства по Рейну

Делегации Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР) полагают, что упоминание требований к оборудованию и использованию АИС на внутреннем судоходстве было бы неуместным в статье 4.07, и следовательно, должно быть перенесено в главу 9 для тех внутренних водных путей, где использование АИС является обязательным. ЦКСР планирует представить всеобъемлющие предложения формулировки требований, касающихся оборудования и использования АИС осенью 2012 г., по завершению предстоящей сессии ее Рабочей группы по полицейским правилам.

Пересмотр главы 10, «Предотвращение загрязнения вод и удаление отходов, образующихся на борту судна»

Чешская Республика

По мнению Чешского управления по судоходству, содержание главы 10 не следует включать в ЕПСВВП, поскольку Соглашение ВОПОГ уже подробно охватывает этот вопрос. Статья 1.15 ЕПСВВП в достаточной степени охватывает вопросы, связанные с удалением отходов.

Дальнейшие поправки к ЕПСВВП

Чешская Республика

Чешская Республика предлагает исправить опечатки и ошибочные перекрёстные ссылки.
